

NOTÍCIAS

AGENDA

VÍDEOS

ASSINE

ÍCIAS

Ora pois, uma língua bem brasileira

12 de maio de 2015

Celso Lafer recebe Medalha Gilbert

12 de maio de 2015

Pós-doutorado em Farmacologia Molecular com Bolsa da FAPESP

12 de maio de 2015

Livro auxilia pesquisadores a escrever artigos científicos em inglês

05 de maio de 2015

Diego Freire | Agência FAPESP – Com o objetivo de auxiliar a comunidade acadêmica nacional a escrever artigos científicos em inglês com correção gramatical e coesão, oito pesquisadores brasileiros e estrangeiros lançaram o livro *Writing Scientific Papers in English Successfully: Your Complete Roadmap*.

De acordo com Osvaldo Novais de Oliveira Júnior, do Instituto de Física de São Carlos (IFSC), coautor do livro, a publicação é resultado de duas décadas de pesquisa e ensino sobre escrita científica em inglês

“Meu trabalho com escrita científica em inglês começou com a necessidade de produzir relatórios científicos no doutorado, que realizei no País de Gales com bolsa da FAPESP. Percebi então que, mesmo dominando o idioma, a correção gramatical não era suficiente para garantir a qualidade do texto em inglês e a eficiência da comunicação – era preciso escrever de maneira adequada ao contexto da língua”, disse à **Agência FAPESP**.

Oliveira passou, então, a reunir modelos de escrita em *papers* produzidos por pesquisadores locais e utilizá-los como um *corpus* linguístico, conjunto de textos em uma determinada língua que serve como base de análise e modelo para novas escritas.



O livro é dividido em fundamentos teóricos e estratégias, técnicas

Corpus. Um capítulo específico explica o que é essa área da Linguística, com exemplos que podem ser úteis para leitores leigos, não especializados na área.”

Para o pesquisador, tais conceitos são importantes porque evidenciam a necessidade da leitura e

“Você não pode escrever um bom *paper* sem ler bons *papers*. Por isso o livro oferece também técnicas de publicações, que vão auxiliar não só na apreensão do modo de escrever, mas também em aspectos relacionados a tarefas científicas. Também é importante ter domínio sobre técnicas que permitam desenvolver uma coleção de modelos de escrita, o seu próprio *corpus*.”

O livro é dividido em duas partes: a primeira oferece os fundamentos teóricos da escrita científica e técnicas e ferramentas que facilitam a redação dos trabalhos científicos em inglês.

“É importante identificar sistematicamente padrões textuais que são prevalentes em cada parte de um texto e usar esses padrões auxiliará a escrever em um estilo já aceito pela comunidade acadêmica de que se trata.”

São apresentados os fundamentos e modelos teóricos subjacentes ao gênero da escrita científica; conceitos de Linguística de *Corpus* para o aprendizado da escrita científica em inglês, com descrições de técnicas de escrita.

É feita ainda uma reflexão sobre a relação da escrita científica com o método científico. “Relatar o processo é essencial no método científico. Trata-se de uma indissociabilidade entre método e escrita científica. Além disso, o livro traz informações detalhadas de como um artigo científico deve ser estruturado, incluindo dicas para conter.”

Além de Osvaldo Novais de Oliveira Júnior, são coeditores do livro Ethel Schuster, da Northern Essex Community College, e Haim Levkowitz, da University of Massachusetts Lowell, ambas em Massachusetts, nos Estados Unidos.

Os trabalhos reunidos são de autoria dos editores e de Sandra Maria Aluísio, do Instituto de Ciência e Tecnologia (ICT) da Universidade de São Paulo (USP); Stella Esther Ortweiler Tagnin, do Departamento de Letras da USP; Valtencir Zucolotto, do IFSC; Valéria Delisandra Feltrim, da Universidade Estadual de Maringá; e Carmen Dayrell, do Centre for Corpus Approaches to Social Science da Lancaster University, no Reino Unido.

Writing Scientific Papers in English Successfully: Your Complete Roadmap

Autores: Osvaldo Novais de Oliveira Júnior, Ethel Schuster, Haim Levkowitz, Sandra Maria Aluísio, Valtencir Zucolotto, Valéria Delisandra Feltrim e Carmen Dayrell

Lançamento: 2014

Preço: US\$ 10,28

Páginas: 192

Mais informações: [Amazon](#) e (16) 3371-1404.

NOTÍCIAS

AGENDA

VÍDEOS

ASSINE

MAIS LIDAS DO MÊS

Pesquisa indica práticas de manejo que melhoram a criação de abelhas sem ferrão

08 de maio de 2015

Estudo abre caminho para nova droga contra Chagas

12 de maio de 2015

Ora pois, uma língua bem brasileira

12 de maio de 2015

ASSUNTOS MAIS PROCURADOS

Dengue - Clima - Câncer - Biodiversidade - Astronomia - Obesidade

Diabetes - PIPE - BIOTA - CEPID - Chamadas - Oportunidades

NOTÍCIAS

AGENDA

VÍDEOS

ASSINE

Notícias
Agenda
Vídeos
Assine
Quem somos
Fale com a Agência FAPESP

Instrumentos de fomento
Chamadas de propostas
Oportunidades de bolsas
Equipamentos multiusuários
Boas práticas científicas
Publicações
Sobre a FAPESP
Converse com a FAPESP

FAPESP
Biblioteca Virtual
CEPID
Eventos
FAPESP na mídia
Revista Pesquisa FAPESP